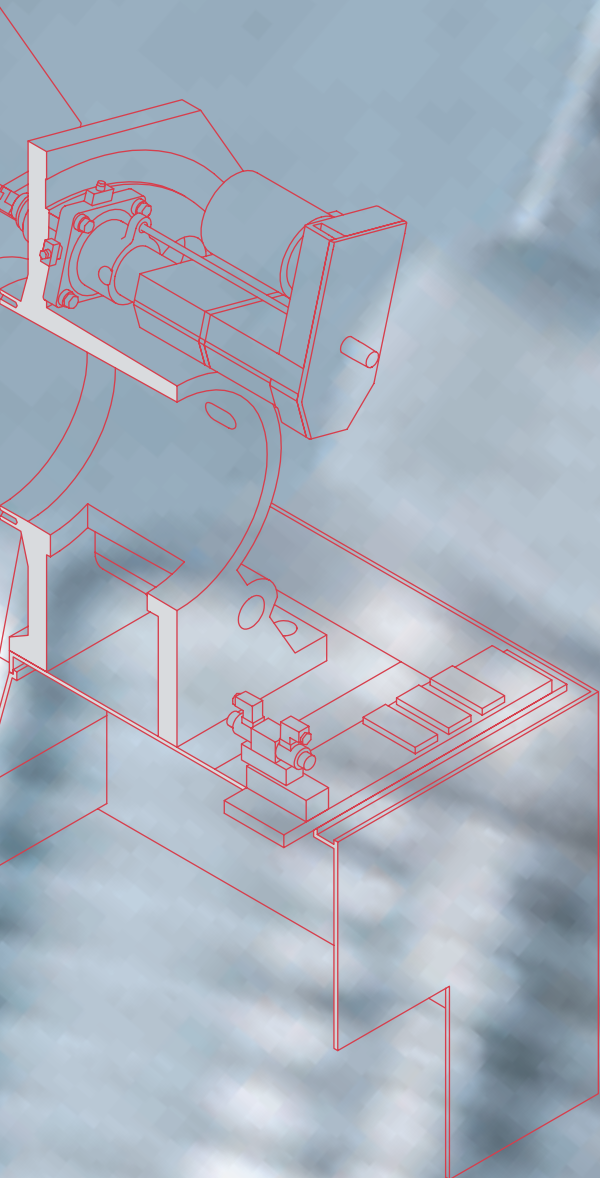


# Pfiffner Hydromat® V 8, V 12

## Machines transfert rotatives flexibles



---

Système de transfert vertical

---

Usinage simultané de 3 faces

---

Optimisation pour l'usinage des grandes longueurs  
(sur-longueurs)

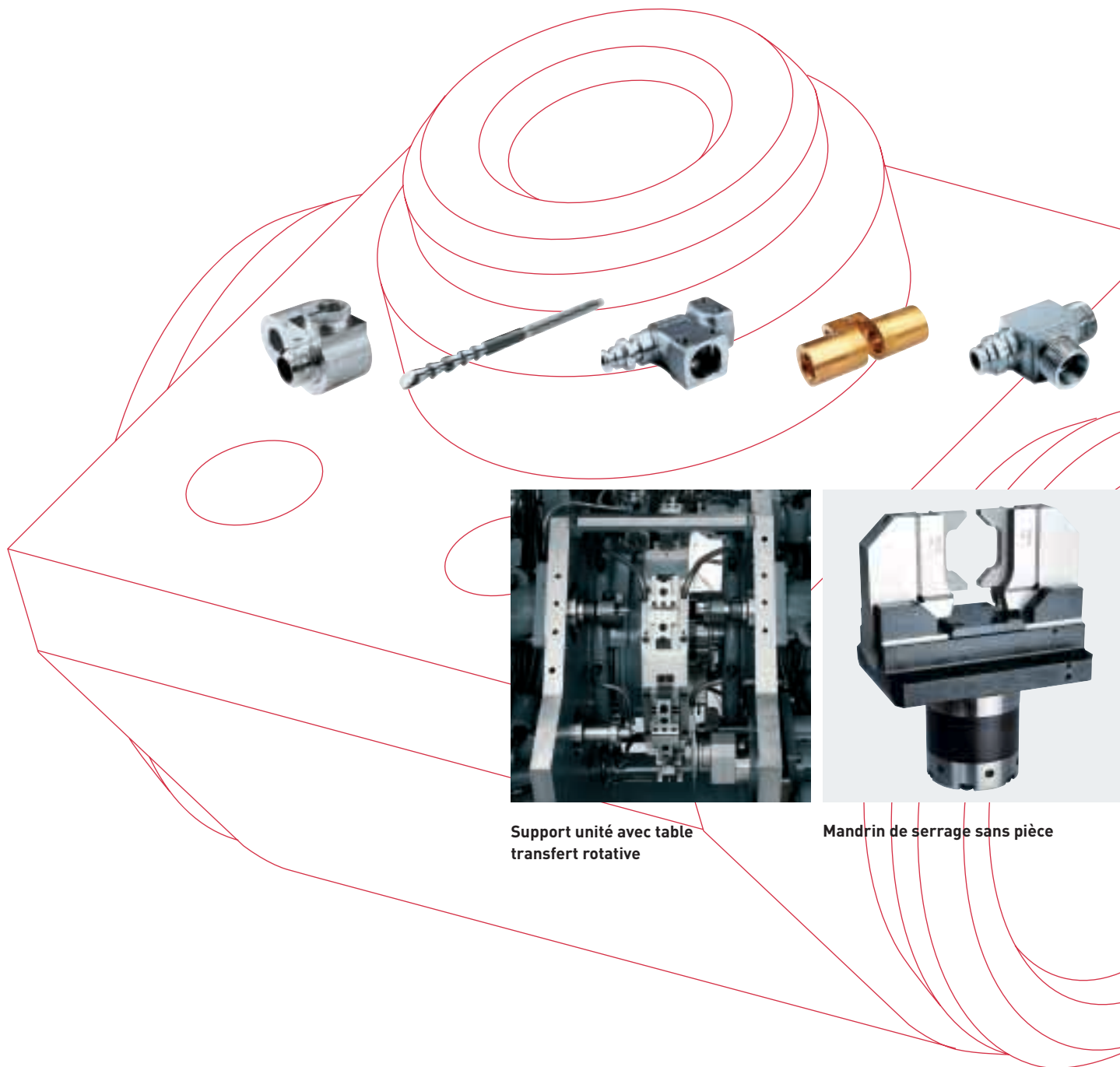
---



## Hydromat® V: pour plus de flexibilité, de productivité et de rentabilité

**Depuis 1976, les établissements Pfiffner fabriquent des machines spéciales de haute technologie pour la production de pièces en série. Les machines transfert rotatives électro-hydrauliques sont utilisées pour l'usinage à partir de barres, de torches ou d'ébauches chargées en automatique. Ce concept modulaire offre un maximum de flexibilité: la conception et l'équipement des machines Pfiffner dépendent en effet de la pièce à usiner.**

Les machines transfert rotatives V8 et V12 répondent aux exigences d'usinage les plus complexes. Les machines de la gamme V offrent, grâce à leur conception «verticale» de nombreuses possibilités d'utilisation. L'axe de la table transfert circulaire est, contrairement aux gammes HW, HB et HS positionné horizontalement. Autour du tambour d'indexage, il est possible de monter jusqu'à 16 (V8), voire 25 (V12) postes d'usinage. Le concept de la machine permet de monter jusqu'à 3 unités d'usinage par poste, ce qui permet un usinage simultané de la pièce sur trois niveaux.



**Support unité avec table  
transfert rotative**

**Mandrin de serrage sans pièce**

Le concept modulaire propre aux machines Hydromat® trouve également son utilisation dans ce type de machine. Les différentes unités d'usinage, vannes de commande, têtes d'outils etc... du concept modulaire Hydromat® peuvent être utilisées sur toute la gamme de machines, ce qui garantit une flexibilité appréciable pour l'avenir.

Les mandrins de serrage hydrauliques s'adaptent spécifiquement à la pièce à serrer. En plus des mandrins auto-centrants, il est possible d'utiliser des éléments de serrage spéciaux pour la réalisation de pièces de forme. La force de serrage est réglable hydrauliquement de façon progressive. Cela permet

d'usiner sans problème des ébauches, des pièces de forme de dimensions différentes et des barres de diamètre 45 mm et de longueur 300 mm.

Comme sur toutes les machines Hydromat®, chaque déplacement, vitesse et avance rapide peut être réglé progressivement grâce à une vanne de commande hydraulique propre à chaque unité d'usinage. Dans la version électro-hydraulique, les unités d'usinage peuvent être activées et surveillées facilement depuis le pupitre de commande. Grâce à cette grande flexibilité, il est très simple et rentable de régler l'Hydromat® pour de nouvelles séries de pièces.



#### Pièces produites sur Hydromat® V



Mandrin de serrage avec pièce

Usinage de deux faces

Usinage

Tête à rouler les filets

## Commande de la machine

Par conséquent, la modularité et la flexibilité se retrouvent également dans la conception de la commande de la machine. Ceci est assuré par l'automate SIMATIC S7 de Siemens. L'interface utilisateur intégrée, spécifique à l'Hydromat® permet une utilisation et une programmation aisées et conviviales. Les opérations d'usinage se répétant peuvent être enregistrées et rappelées en cas de besoin, ce qui rend encore plus agréable les changements de séries. Le concept d'usinage unique de toutes les machines de la gamme réduit entre autre le temps de formation à son minimum.

Le concept de la commande et la conception machine permettent d'évoluer sans problème vers de nouvelles fonctions dans le futur, tels que les axes CNC, etc. La commande numérique digitale SINUMERIK 840 D de Siemens contrôle également dans cette optique l'interpolation des unités d'usinage. Grâce à l'intégration des bus ASI et profibus, des systèmes bus performants sont prévus, permettant des solutions simples et adaptées. Le téléservice optionnel permet un diagnostic rapide et une intervention dans les meilleurs délais, ce qui réduit à son minimum les temps d'arrêt machine.

		<b>V 8</b>	<b>V 12</b>
<b>Nombre de postes</b>		8	12
<b>Nombre d'unités d'usinage</b>	A droite/à gauche maxi	5/6	8/9
	verticales maxi	5	8
	Total d'unités	16	25
<b>Table transfert rotative</b>	Indexage	8 positions	12 positions
	Temps d'indexage	0,7 seconde	0,7 seconde
<b>Dispositifs de serrage hydrauliques</b>	Mandrin de serrage	8	12
<b>Barres</b>	Ø maxi de barre	45 mm	45 mm
	Longueur maxi	300 mm	300 mm
<b>Pièces cubiques (LxlxH)</b>	Longueur d'arête maxi	200x60x60 mm	200x30x30 mm
<b>Poids machine embarreur compris (4 m)</b>		env. 6 500 kg	env. 7 000 kg
<b>Dimensions machine</b>		Longueur 9,8 m	Largeur 3,5 m    Hauteur 3,6 m

**Siège social :**

**K.R. Pfiffner AG**

Gewerbestrasse 14  
Postfach 229  
CH-8800 Thalwil  
Suisse  
Téléphone +41 01 722 66 66  
Télécopie +41 01 722 66 77  
info@pfiffner.com  
www.pfiffner.com

**K.R. Pfiffner GmbH**

Axtbühl 2  
D-78658 Zimmern o. R.  
Allemagne  
Téléphone +49 (0)741 92 88 0  
Télécopie +49 (0)741 92 88 155  
info@pfiffner.de  
www.pfiffner.com

**K.R. Pfiffner (UK) Ltd.**

9 Manor Court Yard  
Hughenden Avenue  
High Wycombe  
GB-Bucks HP13 5RE  
Royaume-Uni  
Téléphone +44 (0)1494 510 166  
Télécopie +44 (0)1494 510 211  
pfiffner.uk@btinternet.com  
www.pfiffner.com

**Représentant pour la France :**



**MODERN'  
INDUSTRIE S.A.**

Forum 74  
55 Av. du Stade / B.P. 73  
F-74952 Scionzier Cedex  
France  
Téléphone +33 (0)4 50 98 34 44  
Télécopie +33 (0)4 50 96 12 94  
modern.industrie@wanadoo.fr  
www.modern-industrie.com

